



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年9月21日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 RELIANCE V.2136E/W スケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、先週の台風、ならびに今週の祝日の影響で、蔚山港、ならびに釜山港が大変混雑している為、以下のとおり、現時点でスケジュールが遅延する見込みです。ご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(Due to congestion at Ulsan and Pusan for the influence of typhoon last week and a holiday this week, her schedule shall delay as per below as of today. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V RELIANCE 2136E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	9/18	9/20	9/20	9/18	
BUSAN	9/21	9/22	9/23	9/19	
TOKYO	9/25	9/25	9/26	9/21	
CHIBA	9/26	9/26	9/26	9/21	
YOKOHAMA	9/26	9/26	9/27	9/21	
ULSAN	9/28	9/28	9/29	9/24	
BUSAN	9/29	9/29	9/30	9/25	

****ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。**

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上